



„Објављени текст не садржи заштићене или изостављене податке. Заштићени подаци приказани су ознаком [...] или у распону који Комисија сматра одговарајућим начином заштите, а изостављени подаци ознаком XXX“.

Република Србија
**КОМИСИЈА ЗА ЗАШТИТУ
КОНКУРЕНЦИЈЕ**

Савска улица 25/IV, Београд

Број: 6/0-02-628/2019-7

Датум: 25. јул 2019. године

Члан Савета Комисије за заштиту конкуренције, по овлашћењу Председника Комисије за заштиту конкуренције број 1/0-06-168/2019-2 од 8. јануара 2019. године, на основу члана 37. став 2. и члана 65. став 5. Закона о заштити конкуренције („Службени гласник РС“, број 51/09 и 95/13) и члана 2. став 1. тачка 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције („Службени гласник РС“, број 49/11), одлучујући по пријави концентрације број 6/0-02-628/2019-1, коју је дана 11. јула 2019. године поднело привредно друштво Telemach, širokopasovne komunikacije, d.o.o., са седиштем на адреси Vrnčičeva ulica 49A, Љубљана – Чрнуче, Словенија, преко пуномоћника адвоката Вељка Смиљанића из ортачког адвокатског друштва Karanovic & Partners, Ресавска 23, Београд, дана 25. јула 2019. године, доноси следеће

РЕШЕЊЕ

I ОДОБРАВА СЕ у скраћеном поступку концентрација учесника на тржишту која настаје стицањем непосредне појединачне контроле од стране привредног друштва Telemach, širokopasovne komunikacije, d.o.o., са седиштем на адреси Vrnčičeva ulica 49A, Љубљана – Чрнуче, Словенија, матични број 5692229000, над привредним друштвом EVJ ELEKTROPROM trgovina, proizvodnja, instalacije d.o.o., са седиштем на адреси Loke pri Zagorju 22, Кисовец, Словенија, матични број 5286450000, куповином 90% удела.

II УТВРЂУЈЕ СЕ да је подносилац пријаве, дана 15. јула 2019. године уплатио XXX на рачун Комисије за заштиту конкуренције, што одговара прописаном износу за издавање решења о одобрењу концентрације у скраћеном поступку.

Образложење

Привредно друштво Telemach, širokopasovne komunikacije, d.o.o., са седиштем на адреси Vrnčičeva ulica 49A, Љубљана – Чрнуче, Словенија, поднело је 11. јула 2019. године, преко пуномоћника адвоката Вељка Смиљанића, пријаву концентрације број 6/0-02-628/2019-1.

Подносилац пријаве предложио је да Комисија за заштиту конкуренције (у даљем тексту: Комисија) одобри концентрацију учесника на тржишту у скраћеном поступку.

Након што је извршила увид у достављену документацију и на основу свих чињеница које проистичу из садржаја поднете пријаве, и њене допуне од 18. јула 2019. године, Комисија је утврдила да је пријава потпуна и поднета у складу са Законом о заштити конкуренције

(„Службени гласник РС“, број 51/09 и 95/13, у даљем тексту: Закон) и са чланом 3. Уредбе о садржини и начину подношења пријаве концентрације („Службени гласник РС“, број 05/16). Увидом у списе предмета утврђено је да је дана 15. јула 2019. године, подносилац пријаве уплатио износ ХХХ на рачун Комисије за заштиту конкуренције, што одговара прописаном износу за издавање решења о одобрењу концентрације у скраћеном поступку

О поднетом захтеву за заштиту података у смислу члана 45. Закона, одлучено је посебним закључком.

Учесници у концентрацији

Учесник у концентрацији, привредно друштво Telemach, širokopasovne komunikacije, d.o.o., са седиштем на адреси Brnčičeva ulica 49A, Љубљана – Чрнуче, Словенија, матични број 5692229000 (у даљем тексту: подносилац пријаве или друштво Telemach) представља интегрисаног телекомуникационог оператора у Словенији, који пружа услуге фиксне и мобилне телефоније, дистрибуције медијских садржаја и широкопојасног приступа интернету. Подносилац пријаве је под непосредном контролом привредног друштва Slovenia Broadband S.à r.l., са седиштем на адреси 2, rue Edward Steichen, L-2540, Луксембург, матични број B145882 (у даљем тексту: друштво Slovenia Broadband). Друштво Slovenia Broadband је холдинг компанија која управља активностима различитих оперативних друштава претежно у региону бивше Југославије. Друштво Slovenia Broadband је под непосредном контролом привредног друштва United Group B.V. из Холандије (у даљем тексту: United група), а у крајњем власништву фондова које саветује BC Partners LLP (у даљем тексту: BC Partners група). BC Partners је међународни приватни инвестициони фонд са седиштем у Лондону, чија је претежна делатност обављање саветодавних услуга. Пословне активности зависних друштава United групе у Републици Србији обухватају следећа тржишта: а) тржиште фиксне телефоније; б) тржиште приступа интернету; в) тржиште дистрибуције медијског садржаја; г) тржишта услуга повезаних са рекламирањем (укључујући маркетиншке комуникационе услуге, закуп/куповина медијског простора и услуге штампања); д) тржиште производње и емитовања ТВ програма. Према наводима у пријави, United група у Републици Србији, има следећа регистрована привредна друштва:

1. Serbia Broadband - Srpske kablovske mreže d.o.o., Булевар Пека Дапчевића 19, Београд, матични број 17280554, регистрована претежна делатност: „кабловске телекомуникације“, шифра делатности: 6110;
2. Agencija za marketing CAS Media d.o.o. Београд, Булевар Михалја Пупина 115а, Нови Београд, матични број 20609460, регистрована претежна делатност: „делатност рекламних агенција“, шифра делатности: 7311;
3. Filmski Kablovski TV Kanal Cinemania d.o.o. Београд, Булевар Зорана Ђинђића 8а, Нови Београд, матични број 20166142, регистрована претежна делатност: „производња кинематографских дела, аудио-визуелних производа и телевизијског програма“, шифра делатности: 5911;
4. TV Kanal Ultra d.o.o. Београд – у ликвидацији, Булевар Зорана Ђинђића 8а, Нови Београд, матични број 20287438, регистрована претежна делатност: „производња и емитовање телевизијског програма“, шифра делатности: 6020;
5. Ultra Centar Galaktika d.o.o. Београд – у ликвидацији, Булевар Зорана Ђинђића 8а, Нови Београд, матични број 20898500, регистрована претежна делатност: „остале забавне и рекреативне делатности“, шифра делатности: 9329;

6. United Media Production d.o.o. Beograd, Булевар Зорана Ћинђића 8а, Нови Београд, матични број 20179368, регистрована претежна делатност: „производња и емитовање телевизијског програма“, шифра делатности: 6020;
7. Absolut Solutions d.o.o. Beograd, Булевар Зорана Ћинђића 8а, Нови Београд, матични број 17075209, регистрована претежна делатност: „кабловске телекомуникације“, шифра делатности: 6110;
8. Fortuna E-Sports d.o.o. Beograd, Палмира Тољатија 5, Нови Београд, матични број 21276502, регистрована претежна делатност: „остале забавне и рекреативне делатности“, шифра делатности: 9329;
9. City Media d.o.o. Beograd, Булевар Пека Дапчевића 19, Београд, матични број 20475897, регистрована претежна делатност: „кабловске телекомуникације“, шифра делатности: 6110;
10. Adria News d.o.o. Beograd, Омладинских бригада 86п, Београд, матични број 20960388, регистрована претежна делатност: „производња и емитовање телевизијског програма“, шифра делатности: 6020;
11. Grand Slam Group d.o.o. Beograd, Данила Лекића 31, Београд, матични број 17136224, регистрована претежна делатност: „неспесијализована трговина на велико храном, пићима и дуваном“, шифра делатности: 4639;
12. Grand Production d.o.o. Beograd, Данила Лекића 31, локал 15, Београд, матични број 17203495, регистрована претежна делатност: „производња и емитовање телевизијског програма“, шифра делатности: 6020;
13. United Group RS d.o.o. Beograd, Булевар Зорана Ћинђића 8а, Београд, матични број 21181226, регистрована претежна делатност: „консултантске активности у вези са пословањем и осталим управљањем“, шифра делатности: 7022;
14. Media Point d.o.o. Beograd, Булевар Михајла Пупина 115а, Београд, матични број 20552387, регистрована претежна делатност: „делатност рекламних агенција“, шифра делатности: 7311;
15. Direct Media d.o.o. Beograd, Антифашистичке борбе 13б, Београд, матични број 17337785, регистрована претежна делатност: „делатност рекламних агенција“, шифра делатности: 7311;
16. Direct Media Komunikacije d.o.o. Beograd, Булевар Михаила Пупина 115 а, Београд, матични број 21289884, регистрована претежна делатност: „делатност рекламних агенција“ шифра делатности: 7311;
17. Big Print d.o.o. Beograd, Ћорђа Станојевића 4, Београд, матични број 17405080, регистрована претежна делатност: „остало штампање“, шифра делатности: 1812;
18. Fusion Communications d.o.o. Beograd, Булевар Михаила Пупина 115 А, Београд, матични број 20479027, регистрована претежна делатност: „консултантске активности у вези са пословањем и осталим управљањем“, шифра делатности: 7022;
19. Brainz d.o.o. Beograd-Novı Beograd, Булевар Зорана Ћинђића 8а, Београд, матични број 21394971, регистрована претежна делатност: „производња и емитовање телевизијског програма“, шифра делатности: 6020;
20. IDJWorld d.o.o. Beograd-Palilula, Панчевачки пут 36Б, Београд, матични број 21243957, регистрована претежна делатност: „производња кинематографских дела, аудио-визуелних производа и ТВ садржаја“, шифра делатности: 5911;
21. NetLogic d.o.o. Beograd, Милутина Миланковића 1, Београд, матични број 20579323, регистрована претежна делатност: „консултантске делатности у области информационе технологије“, шифра делатности: 6202.

Сва правна лица која су под контролом United групе, односно ВС Partners групе, се у смислу члана 5. Закона сматрају једним учесником на тржишту.

Према наводима у пријави, BC Partners група је у 2018. години на светском тржишту остварила укупан приход од [...], а у Републици Србији [...].

Учесник у концентрацији, привредно друштво EVJ ELEKTROPROM trgovina, proizvodnja, instalacije d.o.o., са седиштем на адреси Loke pri Zagorju 22, Кисовец, Словенија, матични број 5286450000 (у даљем тексту: циљно друштво или друштво EVJ) је активно у различитим пословним областима у Словенији, које укључују телекомуникационе услуге, изградњу и грађевинску механизацију, гревање на биомасу, продају клима уређаја, трговину електроинсталацијама, водоводним и гревним производима.

Према наводима у пријави, пре предметне трансакције, продавац циљног друштва ће издвојити све пословне делатности које нису у вези са пружањем услуга електронских комуникација. Стога, при преузимању, циљно друштво ће обављати искључиво телекомуникациону делатност. У том смислу, друштво EVJ ће бити активно у пружању телекомуникационих услуга (фиксне телефоније, широкопојасног приступа интернету и дистрибуције медијских садржаја) корисницима на територији Републике Словеније. Власник и контролор друштва EVJ је физичко лице Јанез Видмар са уделом од 90%, док циљно друштво поседује 10% сопственог удела.

Према наводима у пријави, циљно друштво је у 2018. години остварило укупан приход од [...] у свету, док на територији Републике Србије није имало приходе.

Опис концентрације и акт о концентрацији

Као акт о концентрацији, Комисији је достављен Споразум о поступку откупа удела у друштву EVJ ELEKTROPROM d.o.o., који је закључен 26. јуна 2019. године, између привредног друштва Telemach, širokopasovne komunikacije, d.o.o., у својству купца, и физичког лица Јанеза Видмара, у својству продавца.

Предложеном трансакцијом, подносилац пријаве ће стећи непосредну појединачну контролу, а BC Partners група посредну контролу над привредним друштвом EVJ ELEKTROPROM trgovina, proizvodnja, instalacije d.o.o. Према наводима у пријави, пре спровођења предметне трансакције, продавац треба да испуни одређене услове. Конкретно продавац, треба да испуни било који од следећих услова: 1) преузимање привредног субјекта Kableske Televizije Medvode, са седиштем на адреси Цеста команданта Станета 12, Медводе, 2) закључење уговора о управљању наведеним субјектом за период укупно од 20 година без могућности отказа или, 3) циљно друштво већ има закључен уговор о управљању наведеним субјектом до 2021. године. Наведени субјект има у власништву електронску комуникацијску мрежу, прикључне тачке и важеће претплатничке односе у Словенији. Подносилац пријаве је навео ће Уговор о купопродаји удела у циљном друштву бити закључен након што буду испуњени наведени услови. У пријави је наведено и да је привредни субјект Kableske Televizije Medvode основан у правној форми установе, чија основна делатност није остваривање добити. Сходно томе, привредни субјект Kableske Televizije Medvode се не сматра правним лицем према словеначком Закону о привредним друштвима, те стога нема обавезу објављивања годишњих извештаја, нити регистрованих оснивача. Подносилац пријаве је навео да ће пре спровођења предметне концентрације, постојати контрола и над наведеним привредним субјектом у смислу прописа о контроли концентрација, коју ће потом такође преузети Telemach.

Услови за подношење пријаве

Из свега наведеног произлази да предметна трансакција представља концентрацију у смислу члана 17. став 1. тачка 2) Закона.

Учесник на тржишту који стиче контролу има обавезу пријаве концентрације у смислу члана 61. став 1. тачка 1) Закона, што је утврђено увидом у податке о приходима и у финансијске извештаје учесника у концентрацији. Пријава је поднета у складу са одредбама члана 63. став 2. Закона.

Релевантно тржиште

Релевантно тржиште одређено је у складу са чланом 6. Закона и Уредбом о критеријумима за одређивање релевантног тржишта („Службени гласник РС“, бр. 89/2009). Релевантно тржиште производа представља скуп роба/услуга које потрошачи сматрају заменљивим у погледу њиховог својства, уобичајене намене и цене. Релевантно географско тржиште представља територију на којој учесници на тржишту учествују у понуди или потражњи и на којој постоје исти или слични услови конкуренције, а који се битно разликују од услова конкуренције на суседним територијама.

Подносилац пријаве је предложио да се релевантна тржишта производа дефинишу као:

1. малопродајно тржиште пружања услуга фиксне телефоније,
2. малопродајно тржиште пружања услуга фиксног широкопојасног приступа интернету, и
3. малопродајно тржиште пружања услуга дистрибуције медијског садржаја.

Полазећи од својстава, намене и цене предметног скупа производа и услуга, односно од делатности учесника у концентрацији, а нарочито циљног друштва, Комисија је у овом случају, прихватила предлог подносиоца пријаве.

Приступ јавној телефонској мрежи на фиксној локацији у Републици Србији, може се остварити коришћењем следећих прикључака: аналогног прикључка (POTS), ISDN прикључка, бежичног претплатничког прикључка (FWA – CDMA), IP прикључка, и прикључка путем кабловских мрежа. С обзиром да подносилац пријаве и циљно пословање пружају услуге фиксне телефоније путем кабловске инфраструктуре, Комисија је у складу са претходном праксом, малопродајно тржиште пружања услуга фиксне телефоније, дефинисала као посебно релевантно тржиште производа.

Малопродајне услуге фиксног широкопојасног приступа интернету у Републици Србији доступне су коришћењем следећих врста приступа: приступ коришћењем xDSL технологије преко бакарне парице, приступ путем мобилних мрежа за услуге преноса података уговорене као појединачне услуге, одвојено од говорне услуге (претплате за data картице, за USB модем/dongle, за таблете и сл.), бежични приступ (CDMA, WiMAX, WiFi), приступ преко кабловске мреже КДС оператора, приступ преко изнајмљених линија, приступ путем оптичких каблова (реализован у FTTx мрежној архитектури). С обзиром да подносилац пријаве пружа услуге фиксног широкопојасног приступа интернету путем кабловске инфраструктуре, бакарне парице и оптичких влакана, а циљно пословање пружа услуге фиксног широкопојасног приступа интернету путем кабловске инфраструктуре, Комисија је у складу са претходном праксом, малопродајно тржиште пружања услуга фиксног широкопојасног приступа интернету, дефинисала као посебно релевантно тржиште производа.

Малопродајно тржиште дистрибуције медијског садржаја се односи на пружање услуга путем кабловске мреже (KDS), јавне фиксне телефонске мреже (IPTV), сателитске мреже (DTH), технологије дистрибуције мултимедијалног садржаја путем интернета (OTT), бежичне мреже (MMDS) и дигиталне терестријалне мреже (DTT). С обзиром да је подносилац пријаве активан у дистрибуцији медијских садржаја путем кабловске и сателитске инфраструктуре, као и технологије путем интернета, а циљно друштво преко кабловске инфраструктуре, Комисија је у складу са претходном праксом, малопродајно тржиште пружања услуга дистрибуције медијског садржаја, дефинисала као посебно релевантно тржиште производа.

Подносилац пријаве је предложио да се релевантно географско тржиште дефинише као територија Републике Србије за сва три релевантна тржишта производа. Комисија је прихватила предлог подносиоца пријаве, те је релевантно географско тржиште дефинисала као територију Републике Србије за сва три релевантна тржишта производа.

Оцена ефеката концентрације

Приликом оцене ефеката предметне концентрације, Комисија је користила податке Републичке агенције за телекомуникационе услуге Републике Србије (у даљем тексту: Рател) из докумената Преглед тржишта електронских комуникација у Републици Србији за 4. квартал 2018. године и 4. квартал 2017. године, као и податке које је доставио подносилац пријаве. Подносилац пријаве је навео да циљно друштво није било присутно ни на једном од три дефинисана релевантна тржишта производа у Републици Србији у 2018. години.

Према подацима Ратела за четврти квартал 2018. године, услуге фиксне телефоније у Републици Србији користило је 2,42 милиона претплатника, што је за 70 хиљада претплатника мање у поређењу са подацима за четврти квартал 2017. године. Друштво SBB је имало 394.460 претплатника, односно његово тржишно учешће је у 2018. години износило 16,3%.

Према подацима Ратела за четврти квартал 2018. године, услуге фиксног широкопојасног приступа интернета у Републици Србији користило је 1,56 милиона претплатника, што је за 70 хиљада претплатника више у поређењу са подацима за четврти квартал 2017. године. Друштво SBB је имало 510.120 претплатника, односно његово тржишно учешће је износило 32,7%.

Према подацима Ратела за четврти квартал 2018. године, услуге дистрибуције медијског садржаја у Републици Србији користило је 1,84 милиона претплатника, што је за 110 хиљада претплатника више у поређењу са подацима за четврти квартал 2017. године. Друштво SBB је имало 936.560 претплатника, односно његово тржишно учешће је износило 50,9%.

С обзиром да циљно друштво није активно на територији Републике Србије, Комисија је закључила да предметном трансакцијом не долази до хоризонталног преклапања активности учесника у концентрацији на територији Републике Србије ни на једном од три дефинисана релевантна тржишта производа у 2018. години. Комисија је закључила да спровођење предметне концентрације неће довести до негативних вертикалних ефеката, кроз могућност затварања узводних и низводних тржишта у Републици Србији.

Имајући у виду све претходно наведено, Комисија је закључила да не постоји забринутост у погледу било ког критеријума за оцену дозвољености концентрације из члана 19. Закона. Из тог разлога је одлучено као у ставу I диспозитива овог решења.

Одлука у ставу II диспозитива донета је применом члана 65. став 5. Закона и члана 2. став 1. тачке 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције, а на основу оствареног прихода учесника у концентрацији и са њима повезаних учесника на тржишту у обрачунској години која претходи години у којој је концентрација пријављена.

Упутство о правном средству

Ово решење је коначно у управном поступку и против њега се може покренути управни спор подношењем тужбе Управном суду у Београду, Немањина 9, у року од 30 дана од дана пријема решења.

За подношење тужбе плаћа се судска такса у износу од 390 динара прописана Законом о судским таксама ("Службени гласник РС", бр. 28/1994, 53/1995, 16/1997, 34/2001 - др. закон, 9/2002, 29/2004, 61/2005, 116/2008 - др. закон 31/2009, 101/2011, 93/2012, 93/2014, 106/2015 и 95/2018).

П.О. ПРЕДСЕДНИКА КОМИСИЈЕ

Чедомир Радојчић, члан Савета Комисије, с.р.